

EXPOSICIONES

Del 23 al 31 de marzo

Exposición "Budha"

Colección de la Embajada del Japón en España

En la presente exposición, se muestran las fotografías de las esculturas budistas que se conservan en la actualidad en los templos de la ciudad de Nara, pertenecientes al período de Asuka y el período Tempyou (729-749).

Las fotografías de estos paneles, son una donación del Gobernador de la Prefectura de Nara, Shogo Arai, al Embajador del Japón en España, Motohide Yoshikawa, natural también de esta región. El autor de estas fotografías es Koichi Ogawa, natural también de Nara y fotógrafo profesional de renombre, que ha logrado plasmar y captar las imágenes budistas con toda su intensidad y espectacularidad. Asimismo, los paneles están realizados por la imprenta Okamura Insatsu, empresa de la Prefectura de Nara que cuenta con una tecnología propia de impresión que garantiza la fidelidad en los colores y la resolución de las fotografías.

Exposición de Oiwai y demostración de costura

Colección privada de Katsuko Koh

Lugar: Aula Magna "S.M. La Emperatriz Michiko" del Centro C. Hispano-Japonés

Horario: de 10:00 a 14:00h y de 18:00 a 21:00 h.

Del 22 al 26 de marzo

Exposición de Bonsái

Asoc. Salmantina de Bonsái



VNIVERSIDAD DE SALAMANCA

X SEMANA CULTURAL DEL JAPÓN



Con el apoyo:



Embajada del Japón en España

Y la colaboración:



EXCMO. AYUNTAMIENTO DE VILLAMAYOR
Asociación Salmantina de Bonxái



Junta de Castilla y León



Organiza:



centro cultural hispano japonés

Del 22 al 26 de marzo de 2010

Plaza de San Boal, 13 • 37002 Salamanca
Teléfono: 923 294 560 • Fax: 923 294 579
E-mail: cchj@usal.es • <http://cchj.usal.es>

Lunes, 22 de marzo

18,00 h Taller de Grabado en piedra de Villamayor

Profesor: Tomás González Maíllo

Grabado de caligrafía e ideogramas japoneses en la famosa piedra de Villamayor con la ayuda de profesionales del sector.

Taller dirigido a un público adulto. **Plazas limitadas: 12**

Inscripciones: Secretaría del Centro. (Por riguroso orden de inscripción)

Duración: 2 horas

Lugar: Aula Japón

Colabora: Excmo. Ayuntamiento de Villamayor

19,00 h Inauguración oficial de la "X Semana Cultural del Japón"

Con la asistencia del Ministro de la Embajada de Japón en España, Sr. Masaru Watanabe, la Sra. Vicerrectora de Relaciones Internacionales y Cooperación de la Universidad de Salamanca, Dña Noemí Domínguez García y el Director del Centro Cultural Hispano-Japonés, D. Ovidi Carbonell Cortés.

A continuación: (19:30 aprox.):

Concierto de flauta y arpa, a cargo de *Roberto Casado* y *María José Jeannin*.

Roberto Casado termina la carrera de Flauta con el Primer Premio de Honor y el Título Superior de Música de Cámara, con Matrícula de Honor. Posteriormente prosigue sus estudios en la "Escuela Nacional de Música" de Las Landas (Francia), con Hervé Hotier y en la "Escuela Nacional de Música Emile Clerisse" de Evreux (Francia) con Georges Alirol, donde consigue sendas Medallas de Oro por unanimidad.

Entre sus premios más importantes y recientes caben destacar: 1º Premio de Flauta por unanimidad del "Concorso Internazionale di Esecuzione Strumentale Rovere d'Oro" de Italia (1998), Premio Especial del Jurado del "Concurso Internacional de Flauta Donostia 2000", 1º Premio del "Grand Prix de Flûte Gaston Crunelle" de París (2001), 1º Premio de los "Encuentros 2001 del Gobierno de Navarra" y Accesit de "El Primer Palau" de Barcelona (2001).

María José Jeannin obtiene el diploma de solista del Conservatorio superior de música de Ginebra (Suiza) en 2003. A partir de 2005, participa en varias academias de orquesta (Gustav Mahler Jugendorchester, Lucen festival academy...) y empieza a tocar regularmente con orquestas profesionales (Ensemble intercontemporain, Orquesta sinfónica de Euskadi, Taima Granda, Orquesta ciudad de Granada, Orchestre philharmonique de Strasbourg, RTVE en Madrid...) Del 2007 al 2009, ha sido arpista titular suplente en el Teatro Massimo Bellini di Catania (Italia).

Programa: *

1. Hamachidori Ryutaro Hirota
2. Sakura Tradicional
3. Hamabe no uta Tamezo Narita
4. Oboro zukiyo Teiichi Okano
5. Yoimachigusa Tadasuke Oono
6. Shikararete Ryutaro Hirota
7. Chugoku chiho no komori uta Kosaku Yamada
8. Hanayome Ningyo Haseo Sugiyama
9. Jogashima no ame Tadashi Yanada
10. Sato no aki Minoru Kainuma
11. Aka tombo Kosaku Yamada
12. Itsuki no komori uta Tradicional
13. Yashi no mi Toraji Oonaka

Lugar: Salón de Actos.

* Se realizará un intermedio de 15 min. Durante el mismo, el Sr. Yamato Hiromatsu (estudiante de la USAL) ofrecerá un mini-recital de guitarra.

Martes, 23 de marzo

18,00 h Taller de Grabado en piedra de Villamayor

Lugar: Aula Japón

Colabora: Excmo. Ayuntamiento de Villamayor

18,30 h Taller de Manga (Cómic)

Introducción al manga, curiosidades, anécdotas y cómo enfrentarse a una hoja en blanco.

Mayte Regalado y Raúl "Shogun"

Lugar: Aula Magna

20,00 h Ciclo de cine japonés: "Still Walking (Caminando)", de Hirokazu Kore-eda

Película que afronta las relaciones familiares y los conflictos generacionales con un *drama sobre la familia* que se desarrolla en un día de verano, en el que se reúnen los hijos con sus padres ya ancianos, que han vivido durante décadas en la residencia familiar. Una reunión inusual que conmemoran los quince años de la trágica muerte del hijo mayor y que pone a relucir los resentimientos, secretos y viejas heridas.

V.O. con subtítulos en castellano (114min. Año 2008).

Lugar: Biblioteca Pública "Casa de las Conchas"

Miércoles, 24 de marzo

18,00 h Taller de Grabado en piedra de Villamayor

Lugar: Aula Japón

Colabora: Excmo. Ayuntamiento de Villamayor

18,30 h Origami para niños

Taller de Papiroflexia dirigida a niños a partir de los 4 años.

Lugar: Biblioteca del Centro

19,00 h Charla -Taller de Cocina japonesa, a cargo Yoko Yamaguchi.

El "Ō Bentou" (comida preparada para llevar): de qué se compone, cómo se prepara y diferentes tipos.

Lugar: Salón de Actos

20,00 h Ciclo de cine japonés: "Nadie sabe", de Hirokazu Kore-eda.

Cuatro niños menores de edad, hermanos de madre, son abandonados a su suerte por ésta en un pequeño apartamento de Tokio. Los hermanos, que jamás habían acudido a la escuela, deben sobrevivir durante un largo período de tiempo en soledad, ya que ni siquiera los vecinos conocían de su existencia. Basada en un hecho real, ocurrido a finales de los 80 y que conmocionó a la opinión pública japonesa.

V.O. con subtítulos en castellano (Año 2004).

Lugar: Biblioteca Pública "Casa de las Conchas"

Jueves, 25 de marzo

18,00 h Taller de Grabado en piedra de Villamayor

Lugar: Aula Japón

Colabora: Excmo. Ayuntamiento de Villamayor

18,30 h Teatro Noh, a cargo del Prof. Osami Takizawa,

Representación y explicación de las características fundamentales del teatro Noh.

Lugar: Salón de Actos

19,00 h Taller sobre los cuidados del Bonsái

D. Manuel Martín Mateos, Pte. Asociación salmantina de Bonsai

Lugar: Aula Magna

20,00 h Ciclo de cine japonés: "Despedidas", de Yojiro Takita

Un músico desempleado se ve obligado a reciclarse como amortajador, oficiante del ritual de despedida del difunto frente a su doliente familia. El tabú de la muerte, firmemente enraizado en la cultura japonesa, le convierte en un apestado social y le lleva a ocultar la naturaleza de su nuevo oficio a su esposa.

V.O. con subtítulos en castellano (130 min. Año 2008).

Lugar: Biblioteca Pública "Casa de las Conchas"

Viernes, 26 de marzo

18,30 h Ceremonia del té, a cargo de Eiko Kishi

Lugar: Aula Magna

19,00 h Intercambio cultural de estudiantes.

Asociación de estudiantes del CCHJ y estudiantes japoneses

Se realizarán diferentes actividades: conciertos, teatro, charlas...

Lugar: Salón de Actos

20,00 h Ciclo de cine japonés: "La princesa Mononoke", de Hayao Miyazaki.

Película de animación. En un pueblo lejano de las montañas, muy al norte de Japón, Ashitaka, el último joven guerrero del clan Emishi, a punto de extinguirse, se ve obligado a matar un monstruo para proteger su pueblo. Al fin, aunque demasiado tarde, descubre que la criatura con forma de jabalí que acaba de matar es uno de los dioses protectores del bosque.

V.O. con subtítulos en castellano (136 min., Año 1997).

Lugar: Biblioteca Pública "Casa de las Conchas"

Lugar: Salón de Actos

Nota: para las actividades en las que no se requieren inscripciones, la entrada será libre hasta completar el aforo.

Inscripciones: Secretaría del Centro Cultural Hispano-Japonés a partir del día 8 de marzo.



centro cultural
hispano japonés